

Najděte větu vedlejší adjektivní v českém větě (je uvozena červeným vztažným zájmenem který) a přiřaďte k větě ekvivalentní vazbu v portugalštině.

A. Bylo to v té naší době , která ubíhá stále rychleji , něco jako konec času , konec světa .

A. Foi neste tempo que está se acabando cada vez mais depressa , um fim de tempo , um fim de mundo .

B. Promarňoval celé dny v myšlenkách na ni , snil o ňadrech , která zahledal ve výstřihu jejích šatů . Skláněla - li se nad kamny , Pudivítrovy oči jen hořely .

B. Perdera dias a pensar nela , a sonhar com seios entrevistos no decote do vestido : ela se debruçava no fogão , Pé - de - Vento acendia os olhos .

C. Pudivítr souhlasil : pro něho neexistovala žena , která by se mohla porovnat s dobrou mulatkou .

C. Pé - de - Vento concordava : para êle não existia mulher alguma capaz de comparar - se com uma boa mulata .

D. Nevim , jestli ste se už někdy zapomněl s nějakou mulatkou , s takovou , která má barvu bezinkového čaje , vosí zadeček , s takovou jako plachetnice , co se kymácí na vodách ...

D. Não sei se o doutor já prevaricou com alguma mulata , uma dessas côr de chá de sabuguciro , de bunda de tanajura , dessas igual a um saveiro balançando nas águas ... Ah !

E: Znáte cenu takové francouzské mulatky , která právě přijela ze Senegalu ?

E. Você sabe o valor de uma mulata francesa recém - chegada do Senegal ?

F: Vždyť tuhle ta se spíš podobá zatracené bělošce , která se bojí chudinky myšky , kdo to kdy slyšel ?

F. Aquela mais parecia uma brancarrona , com mêdo de uma pobre ratinha , onde já se viu ?

G. Plaše těkala pohledem po skupince , která se tu shromáždila , déle setrvala zrakem na Pěnkavovi a lehce přitom kývala tělem .

G. Timidamente passava o olhar pelo grupo ali reunido , demorava mais em Curió , balançava o corpo levemente .

H. Hlas vlahý jako noc , která se právě snesla .

H. Uma voz morna como a noite recém - inaugurada .

I. Hvízdal si do kroku , zastavil se na okamžik u dveří , aby popřál dobrý večer společnosti , **kte**rá se tu shromáždila .

J. Já už měl kočku , **kte**rá mluvila .

K. Dokonce i Otália , **kte**rá se tu ještě ani neohrála a **pro ni**ž Martinovo jméno bylo zcela neznámé , téměř zapomněla na své ztracené zavazadlo a chtěla vědět , proč je tolik rámusu a dohadování kvůli sňatku nějakého desátníka .

L. Jak opouští své zásady a způsoby , jak zneklidňuje přátele , působí zklamání svým obdivovatelům , jak vytváří nebezpečný precedenční příklad mládeži , **kte**rá vstupuje do života na rampě Tržnice , v Água dos Meninos , v Sedmi Branách !

M. Nuže , i když se už asi nedá sázet na panenství nynější desátníkovy ženy , je nutno aspoň věřit v černou skvrnku , **kte**rá jí kráší levé rameno a **jakou** mají i její sestry , mateřské znamínko budící vzrušení .

N. Na jedné takové exhibici se do desátníka zamilovala moc nóbl ženská ze São Paula , **kte**rá přijela do Bahie jako turistka , a strašně pak vyváděla .

O. Ten , kdo proti Martinovi něco namítal , se najednou bez dechu a bez hlesu válel na zemi a vytřeštěnýma očima civěl , jak se na slunci leskne slavná břitva Raimunda , pojmenovaná na počest jedné žárlivé ženy , dřívější majitelky této zbraně určené k holení , **kte**rá se kdysi pokusila vynést své trumfy na Martinův účet .

P. Když ji odváděl do nejbližšího domu , musil ji držet vši silou , a jak ji tak tiskl

I. Êle vinha assoviando , parou um instante na porta para desejar boa noite à sociedade ali reunida .

J. Eu já tive um gato que falava .

K. Até mesmo a 1. recém - chegada Otália , 2. para quem o nome de Martim era inteiramente desconhecido , quase esqueceu sua bagagem perdida , a querer saber por que tanta celeuma e discussão a propósito do casamento desse tal cabo .

L. Abandonando princípios e convicções , alarmando seus amigos , desiludindo muitos admiradores , criando perigoso precedente para a juventude a iniciar - se na vida na Rampa do Mercado , em Água dos Meninos , nas Sete Portas .

M. Ora , virgem é de crer não o fôsse mais a atual senhora do cabo , sequer na pinta negra 1. a embelezar - lhe o ombro esquerdo , sinal de família 2. possuído também por suas irmãs , excitante .

N. Aistindo a uma dessas exhibições , apaixonou - se pelo cabo uma grã - fina de São Paulo , em turismo na Bahia , e fez misérias .

O. Sem fôlego e sem palavras , de olho arregalado , estendido na rua , o queixoso via brilhar ao sol aquela célebre navalha denominada Raimunda , em honra de uma ciumenta que tentara tirar carta de valente às custas de Martim , anterior proprietária da arma de barbear .

P. Ao levá - la para a casa próxima , teve de segurá - la com fôrça e , de

v náručí , nakonec Martin roztál a zapomněl na chudinku Cotinhu , která na něho čekala na středisku s třemi stehy na rtu .

Q. Ani tato maličkost , která hodně snižovala chlapcovu odpovědnost , ne - ochladila pomstychtivost zneuctěného otce .

tanto mantê - la presa entre seus braços , Martim terminou por esquentar - se e por esquecer a pobre Cotinha a esperá - lo na Assistência com três pontos no beijo .

Q. Nem êsse detalhe , a reduzir de muito a responsabilidade do rapaz , esfriou a sede de vingança do pai desonrado .

